

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

20 januari 2015

WETSVOORSTEL

**houdende diverse bepalingen inzake
uitkeringsverzekering en tewerkstelling**

(ingediend door de dames Fatma Pehlivan,
Meryame Kitir et Monica De Coninck)

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

20 janvier 2015

PROPOSITION DE LOI

**portant des dispositions diverses en matière
d'assurance indemnités et d'emploi**

(déposée par Mmes Fatma Pehlivan,
Meryame Kitir et Monica De Coninck)

SAMENVATTING

Om arbeidsongeschikte gerechtigden die lijden aan chronische of bijzondere ziektes die herhaalde fases van arbeidsongeschiktheid met zich meebrengen te helpen wordt voorgesteld om bijkomende re-integratietrajecten in te voeren.

Het voorstel regelt ook de gevolgen op het vlak van het arbeidsrecht van de tijdelijke aanpassingen van de arbeidsrelatie wegens medische redenen.

RÉSUMÉ

Pour aider les titulaires en incapacité de travail souffrant de maladies chroniques ou particulières qui entraînent des épisodes d'incapacité de travail répétés, il est proposé d'instaurer des trajets supplémentaires de réinsertion.

La proposition règle également les conséquences qu'entraînent les adaptations temporaires de la relation de travail pour raisons médicales sur le plan du droit du travail.

N-VA	:	Nieuw-Vlaamse Alliantie
PS	:	Parti Socialiste
MR	:	Mouvement Réformateur
CD&V	:	Christen-Democratisch en Vlaams
Open Vld	:	Open Vlaamse liberalen en democraten
sp.a	:	socialistische partij anders
Ecolo-Groen	:	Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen
cdH	:	centre démocrate Humaniste
VB	:	Vlaams Belang
PTB-GOI	:	Parti du Travail de Belgique – Gauche d'Ouverture
FDF	:	Fédéralistes Démocrates Francophones
PP	:	Parti Populaire

Afkortingen bij de nummering van de publicaties:

DOC 54 0000/000:	Parlementair document van de 54 ^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer
QRVA:	Schriftelijke Vragen en Antwoorden
CRIV:	Voorlopige versie van het Integraal Verslag
CRABV:	Beknopt Verslag
CRIV:	Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen)
PLEN:	Plenum
COM:	Commissievergadering
MOT:	Moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)

Abréviations dans la numérotation des publications:

DOC 54 0000/000:	Document parlementaire de la 54 ^e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif
QRVA:	Questions et Réponses écrites
CRIV:	Version Provisoire du Compte Rendu intégral
CRABV:	Compte Rendu Analytique
CRIV:	Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes)
PLEN:	Séance plénière
COM:	Réunion de commission
MOT:	Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)

Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers

Bestellingen:
Natieplein 2
1008 Brussel
Tel.: 02/ 549 81 60
Fax: 02/549 82 74
www.dekamer.be
e-mail: publicaties@dekamer.be

De publicaties worden uitsluitend gedrukt op FSC gecertificeerd papier

Publications officielles éditées par la Chambre des représentants

Commandes:
Place de la Nation 2
1008 Bruxelles
Tél.: 02/ 549 81 60
Fax: 02/549 82 74
www.lachambre.be
courriel: publications@lachambre.be

Les publications sont imprimées exclusivement sur du papier certifié FSC

TOELICHTING

DAMES EN HEREN ,

HOOFDSTUK 2

Wijzigingen aan de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994

De bepalingen die in het eerste hoofdstuk van dit wetsvoorstel worden ingevoerd, hebben tot doel om in de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994, nieuwe re-integratietrajecten in te voeren die de bestaande wettelijke bepaling inzake re-integratietrajecten aanvullen (hervatting van een aangepaste arbeid onder de voorwaarden bedoeld in artikel 100, § 2 van de bovenbedoelde gecoördineerde wet en processen van beroepsherscholing bedoeld in artikel 109*bis* van deze gecoördineerde wet die de rehabilitatie of de beroepsheroëntering zijn).

De nieuwe re-integratietrajecten die het wetsvoorstel in de gecoördineerde wet (bijzondere gezondheidstoestanden en fluctuerende gezondheidstoestanden) wil invoegen, betreffen de arbeidsongeschikte gerechtigden die lijden aan chronische of bijzondere ziektes die herhaalde fases van arbeidsongeschiktheid met zich meebrengen.

Het huidige wetsvoorstel beoogt de situatie van deze verzekerden te regelen in het kader van zowel de uitkeringsverzekering als het arbeidsrecht (de voorgestelde wijzigingen van de wet van 3 juli 1978 betreffende de arbeidsovereenkomsten maken het voorwerp uit van hoofdstuk II van het wetsvoorstel).

De nieuwe voorgestelde trajecten van beroepsre-integratie hebben tot doel de verzekerden, waarvan de gezondheidstoestand in de tijd variabele functionele repercussies veroorzaakt, zo lang mogelijk door een arbeidsovereenkomst te laten verbonden blijven. De verzekerde wisselt namelijk periodes van volledige arbeidsongeschiktheid af met periodes van gedeeltelijke werkhervatting en periodes van volledige werkhervatting.

De voorgestelde wijziging van artikel 2 van het wetsvoorstel (invoeging van een derde paragraaf in artikel 100 van de wet) beoogt de bijzondere gezondheidstoestanden. Het gaat om personen die lijden aan aandoeningen die de noodzaak van medische behandelingen met regelmatige tussenpozen met zich meebrengen en waarbij op een genezing op min of meer lange termijn wordt gehoopt. Het gaat in het bijzonder om patiënten

DÉVELOPPEMENTS

MESDAMES, MESSIEURS,

CHAPITRE 2

Modifications de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994

Les dispositions figurant dans le chapitre 1^{er} de la présente proposition de loi ont pour objet d'insérer dans la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités coordonnée le 14 juillet 1994 de nouveaux trajets de réinsertion qui viennent compléter le dispositif légal existant en matière de trajets de réinsertion (reprise d'un travail adapté dans les conditions de l'article 100, § 2, de la loi coordonnée susvisée et mécanismes de réadaptation professionnelle visés à l'article 109*bis* de ladite loi coordonnée que sont la réhabilitation ou la réorientation professionnelles).

Les nouveaux trajets de réinsertion que la proposition de loi entend insérer dans la loi coordonnée (états de santé particuliers et états de santé fluctuants) concernent des titulaires en incapacité de travail qui souffrent de maladies chroniques ou particulières entraînant des épisodes d'incapacité de travail répétés.

La présente proposition de loi vise à régler la situation de ces assurés tant dans le cadre de l'assurance indemnités que dans celui du droit du travail (les modifications proposées à la loi du 3 juillet 1978 relative aux contrats de travail font l'objet du chapitre II de la proposition de loi).

Les nouveaux trajets de réinsertion professionnelle proposés ont pour objectif de maintenir le plus longtemps possible dans les liens d'un contrat de travail, des assurés dont l'état de santé provoque des repercussions fonctionnelles variables dans le temps. L'assuré alterne, en effet, des périodes d'incapacité totale du travail, des périodes de reprise partielle du travail et des périodes de reprise complète du travail.

La modification proposée à l'article 2 de la proposition de loi (insertion d'un paragraphe 3 dans l'article 100 de la loi) vise les états de santé particuliers. Il s'agit de personnes souffrant d'affections qui entraînent la nécessité de suivre des traitements médicaux à intervalles réguliers et chez lesquelles une guérison est espérée à plus ou moins long terme. Il s'agit notamment de patients souffrant d'affections oncologiques ou de patients en

die lijden aan oncologische aandoeningen of patiënten in nierdialyse. De lijst van de aandoeningen die in aanmerking kunnen worden genomen voor de erkenning van de bijzondere staat van arbeidsongeschiktheid zal worden bepaald door het Beheerscomité van de Dienst voor uitkeringen van het RIZIV (op voorstel van de Technisch medische raad dat is goedgekeurd door de Geneeskundige raad voor invaliditeit).

Na de erkenning van de arbeidsongeschiktheid in zin van artikel 100, § 1 van de gecoördineerde wet gedurende de periode die noodzakelijk is om de diagnose te stellen en de medische behandelingen te verrichten (bijvoorbeeld chemotherapie, radiotherapie of nierdialyse), zijn deze verzekerden in staat om met toelating van de adviserend geneesheer van de verzekeringsinstelling een aangepaste arbeid te hervatten onder de voorwaarden van artikel 100, § 2 van de gecoördineerde wet; de ontworpen bepaling voorziet dat de bijzondere gezondheidstoestand en de erkenning van de arbeidsongeschiktheid die ermee is verbonden een aanvang nemen tijdens deze hervatting en behouden blijven gedurende de hele duur van de latere medische behandelingen en periodes van gedeeltelijke werkhervatting, of zelfs van volledige werkhervatting (gedurende een beperkte periode, als de gezondheidstoestand van de verzekerden het hen toelaat) die zich tussen twee medische behandelingen bevinden.

De nieuwe bepaling wenst dus de toegelaten activiteit in het kader van artikel 100, § 2 van de gecoördineerde wet te beogen, niet enkel voor een korte periode (bijvoorbeeld wekelijks), maar ook voor een lange, ja zelfs zeer lange periode.

Eens de bijzondere gezondheidstoestand is erkend, staat de geneesheer aan de verzekerde toe om zelf zijn periodes van werkhervatting in overeenstemming met zijn werkgever en na eventueel advies van arbeidsgeneesheer te beheren. De patiënt die, met de goedkeuring van zijn werkgever, de arbeid wenst te hervatten, licht de adviserend geneesheer ervan in die op basis van de diagnose waarover hij beschikt, de hervatting toelaat zonder volume noch werkrooster vast te stellen. Aan de verzekerde en zijn werkgever wordt de autonomie gelaten om de prestatiedagen en het volume ervan overeen te komen die aanzienlijk kunnen variëren afhankelijk van de gezondheidstoestand van de patiënt. Het gaat dus wel degelijk om activiteiten met een uurregeling en rendement die variabel zijn.

Het voordeel van deze nieuwe bepaling is om de administratieve formaliteiten in hoofde van de verzekerde te versoepelen. Die laatste zal dus niet meer elke keer een nieuwe arbeidsongeschiktheid ter gelegenheid van

dialyse rénale. La liste des affections qui peuvent être prises en considération pour la reconnaissance d'un état de santé particulier sera fixée par le Comité de gestion du service des indemnités de l'INAMI (sur proposition du Conseil technique médical approuvée par le Conseil médical de l'invalidité).

Après la reconnaissance de l'incapacité de travail au sens de l'article 100, § 1^{er}, de la loi coordonnée pendant la période nécessaire à l'établissement du diagnostic et la mise en place des traitements médicaux (chimiothérapie, radiothérapie ou dialyse rénale, par exemple), ces assurés sont susceptibles de reprendre un travail adapté dans les conditions de l'article 100, § 2, de la loi coordonnée, avec l'autorisation du médecin-conseil de l'organisme assureur; la disposition proposée prévoit que l'état de santé particulier et la reconnaissance de l'incapacité de travail qui y est liée prennent cours lors de cette reprise et se maintiennent pendant toute la durée des traitements médicaux ultérieurs et des périodes de reprises partielles, voire totales du travail (pendant une période limitée, si l'état de santé de ces assurés le permet) se situant entre deux traitements médicaux.

La nouvelle disposition suggère donc d'envisager l'activité autorisée dans le cadre de l'article 100, § 2, de la loi coordonnée non pas sur une courte période (hebdomadaire par exemple), mais bien sur le long, voire le très long terme.

Une fois l'état de santé particulier reconnu, le médecin autorise l'assuré à gérer lui-même ses périodes de reprise du travail en accord avec son employeur et après avis éventuel du médecin du travail. Le patient qui, avec l'accord de son employeur, souhaite reprendre le travail, en informe le médecin-conseil qui, sur base du diagnostic qu'il possède, autorise la reprise sans fixer de volume ni d'horaire de travail. L'autonomie est laissée à l'assuré et à son employeur de convenir des jours de prestations et du volume de celles-ci qui peuvent varier considérablement en fonction de l'état de santé du patient. Il s'agit donc bien d'activités à horaire et rendement variables.

L'avantage de ce nouveau dispositif est d'alléger les formalités administratives dans le chef de l'assuré. Celui-ci ne devra plus chaque fois déclarer une nouvelle incapacité de travail à l'occasion de chaque traitement

elke medische behandeling moeten aangeven, noch aan het einde ervan om de toelating tot werkhervatting te verzoeken.

Het voorgestelde artikel 100, § 3, tweede lid voorziet de mogelijkheid voor de Koning om de bijzondere voorwaarden inzake de vergoeding van deze gerechtigden te bepalen. Inderdaad, voor bepaalde types van pathologieën zal de arbeidsongeschiktheid beperkt zijn tot de periode van primaire ongeschiktheid. Voor andere pathologieën zou de arbeidsongeschiktheid het eerste jaar van ongeschiktheid kunnen overschrijden zodanig dat de betrokkene zich weer in de periode van invaliditeit zou bevinden (deze periode zal in principe sneller worden bereikt omdat de gerechtigde arbeidsongeschikt blijft tijdens de periodes van volledige werkhervatting die zich tussen twee opeenvolgende medische behandelingen situeren terwijl een dergelijke hervatting, als zij minstens veertien dagen bedraagt, de loop van de periode van primaire ongeschiktheid in het kader van de huidige wetgeving onderbreekt). Gezien de hoegrootheid van de primaire ongeschiktheidsuitkering hoger is dan de hoegrootheid van de invaliditeitsuitkering voor de alleenstaande gerechtigden en de samenwonende gerechtigden, is het aangewezen om in de mogelijkheid te voorzien dat de Koning de bijzondere voorwaarden inzake de vergoeding van deze gerechtigden bepaalt.

Opdat de bescherming van de werknemer volledig zou zijn, is het belangrijk om eveneens de situatie van deze verzekerden in het kader van het arbeidsrecht te regelen. Dit is het voorwerp van artikel 2 van dit wetsvoorstel.

De voorgestelde wijziging in artikel 2 van het wetsvoorstel heeft eveneens de invoeging van een nieuwe vierde paragraaf in artikel 100 tot doel die de situatie beoogt van patiënten die lijden aan pathologieën met een chronische en fluctuerende evolutie, gekenmerkt door fases van verergering en verbetering en waarvoor er — in tegenstelling tot de situatie van de patiënten bedoeld door de bijzondere toestanden — in de huidige stand van de medische en wetenschappelijke kennis geen vooruitzicht op genezing is.

Deze fases van terugkerende ongeschiktheid nopen de verzekerde tot betrekkelijk zware administratieve formaliteiten (opeenvolgende aangiftes van arbeidsongeschiktheid bij de adviserend geneesheer van de verzekeringsinstelling en indiening van aanvragen om hervatting van een aangepaste arbeid). Bovendien maken ze de werknemer kwetsbaar in het behoud van zijn arbeidsrelatie.

De erkenning van een fluctuerende gezondheids-toestand beoogt dus de administratieve formaliteiten in

médical ni solliciter à la fin de ceux-ci, une autorisation de reprise du travail.

L'article 100, § 3, alinéa 2, proposé prévoit la possibilité pour le Roi de fixer des conditions spécifiques relatives à l'indemnisation de ces titulaires. En effet, pour certains types de pathologies, l'incapacité de travail sera limitée à la période d'incapacité primaire. Pour d'autres pathologies, l'incapacité de travail pourrait dépasser la première année d'incapacité de telle sorte que l'intéressé se retrouverait en période d'invalidité (cette période sera en principe plus vite atteinte car le titulaire reste incapable de travailler durant les périodes de reprise complètes du travail se situant entre deux traitements médicaux successifs alors qu'une telle reprise, si elle a une durée de quatorze jours au moins, interrompt, dans le cadre de la législation actuelle, le cours de la période d'incapacité primaire). Le taux de l'indemnité d'incapacité primaire étant supérieur au taux de l'indemnité d'invalidité pour les titulaires isolés et cohabitants, il convient de prévoir la possibilité pour le Roi de fixer des conditions spécifiques relatives à l'indemnisation de ces titulaires.

Afin que la protection du travailleur soit complète, il est important également de régler la situation de ces assurés dans le cadre du droit du travail. Tel est l'objet de l'article 2 de la présente proposition de loi.

La modification proposée à l'article 2 de la proposition de loi a également pour objet l'insertion d'un nouveau paragraphe 4 dans l'article 100, qui vise la situation de patients souffrant de pathologies à évolution chronique et fluctuante, caractérisées par des épisodes d'aggravations et d'accalmies et pour lesquelles, contrairement à la situation des patients visés par les états particuliers, il n'y a pas de perspective de guérison dans l'état actuel des connaissances médicales et scientifiques.

Ces épisodes d'incapacité récurrente contraignent l'assuré à des formalités administratives relativement lourdes (déclarations successives de l'incapacité de travail au médecin-conseil de l'organisme assureur et introduction de demandes de reprise d'un travail adapté). En outre, ils fragilisent le travailleur en ce qui concerne le maintien de sa relation de travail.

La reconnaissance d'un état de santé fluctuant vise donc à alléger les formalités administratives dans le

hoofde van de verzekerde te versoepelen gedurende de hele periode van erkenning van deze staat waarin hij periodes van gedeeltelijke werkhervatting, van volledige hervatting of van volledige arbeidsongeschiktheid afwisselt. Vanaf de erkenning van een fluctuerende gezondheidstoestand behoudt de betrokkene namelijk de erkenning van zijn arbeidsongeschiktheid, zelfs tijdens de periodes van normale werkhervatting. De betrokkene zal dus niet meer elke keer een nieuwe arbeidsongeschiktheid moeten aangeven, noch om de toelating van de adviserend geneesheer moeten verzoeken om de arbeid te hervatten. Hij zal niettemin zijn ziekenfonds moeten inlichten over de periodes van werkhervatting en stopzetting van dit werk wegens gezondheidsredenen.

De erkenning van een fluctuerende gezondheidstoestand veronderstelt dat de verzekerde lijdt aan een aandoening die voorkomt op een lijst bepaald door het Beheerscomité van de Dienst voor uitkeringen, op voorstel van de Technisch medische raad bedoeld in artikel 85 dat door de Geneeskundige raad voor invaliditeit is goedgekeurd en dat de adviserend geneesheer redelijkerwijs oordeelt dat de verzekerde omwille van die aandoening om medische redenen meerdere malen, voor kortere of langere periodes, zou kunnen afwezig zijn van de arbeidspost

Als dergelijke verzekerde tijdens zijn periode van volledige arbeidsongeschiktheid bij de adviserend geneesheer de toelating vraagt om het werk te hervatten onder de voorwaarden van artikel 100, § 2 van de gecoördineerde wet, kan bij de verzekerde een fluctuerende gezondheidstoestand worden erkend.

De adviserend geneesheer staat de betrokkene toe om te werken in de periodes waarin zijn gezondheid het toelaat zonder bijzondere voorwaarden van de uitoefening van deze activiteit (volume noch uurrooster) te bepalen.

De situatie van deze verzekerde wordt elk jaar gerevalueerd en de fluctuerende gezondheidstoestand wordt behouden als gedurende deze periode van twaalf opeenvolgende maanden de betrokkene zich minstens één keer in een staat van volledige arbeidsongeschiktheid heeft bevonden die de stopzetting van de toegelaten activiteit tot gevolg heeft.

Net zoals voor de bijzondere gezondheidstoestanden zal de lijst van aandoeningen die voor de erkenning van fluctuerende gezondheidstoestand in aanmerking zullen kunnen worden genomen door het Beheerscomité van de Dienst voor uitkeringen van het RIZIV worden bepaald, op voorstel van de Technisch medische raad dat is goedgekeurd door de Hoge commissie van de Geneeskundige raad voor invaliditeit.

chef de l'assuré pendant toute la période de reconnaissance de cet état au cours de laquelle il alterne périodes de reprise partielle de travail, de reprise complète de celui-ci ou d'incapacité totale de travail. Dès la reconnaissance d'un état de santé fluctuant, l'intéressé maintient en effet la reconnaissance de son incapacité de travail, même durant les périodes de reprise normale du travail. L'intéressé ne devra donc plus à chaque fois déclarer une nouvelle incapacité de travail ni solliciter l'autorisation du médecin-conseil pour reprendre le travail. Il devra néanmoins informer sa mutualité des périodes de reprise du travail et de cessation de celui-ci pour raison de santé.

La reconnaissance d'un état de santé fluctuant suppose que l'intéressé souffre d'une affection figurant sur une liste fixée par le Comité de gestion du service des indemnités de l'INAMI, sur proposition du Conseil technique médical visé à l'article 85, approuvée par le Conseil médical de l'invalidité, et que le médecin-conseil estime raisonnablement que l'assuré pourrait, en raison de son affection, être absent de son poste de travail pour raisons médicales, à plusieurs reprises, pour des périodes plus ou moins longues.

Si durant sa période d'incapacité totale de travail, cet assuré demande au médecin-conseil l'autorisation de reprendre le travail dans les conditions prévues à l'article 100, § 2, de la loi coordonnée, un état de santé fluctuant peut lui être reconnu.

Le médecin-conseil autorise l'intéressé à travailler durant les périodes où son état de santé le permet, sans définir les conditions spécifiques de l'exercice de cette activité (sans fixer de volume, ni d'horaire).

La situation de cet assuré est réévaluée chaque année et l'état de santé fluctuant est maintenu si pendant cette période de douze mois consécutifs, l'intéressé s'est trouvé au moins à une reprise en état d'incapacité totale de travail impliquant la cessation de l'activité autorisée.

Tout comme pour les états de santé particuliers, la liste des affections qui pourront être prises en considération pour la reconnaissance d'un état de santé fluctuant sera fixée par le Comité de gestion du service des indemnités de l'INAMI, sur proposition du Conseil technique médical approuvée par la Commission supérieure du Conseil médical de l'invalidité.

De ontworpen bepaling voorziet eveneens de mogelijkheid voor de Koning om de hoegroothed van de vergoeding aan te passen die zal worden toegekend in geval van erkenning van de fluctuerende toestand.

Inderdaad, door middel van deze erkenning zullen de gerechtigden in staat van invaliditeit blijven in de gevallen waarin volgens de huidige wetgeving een nieuwe periode van primaire arbeidsongeschiktheid een aanvang zou hebben genomen (dit is het geval als de invalide gerechtigde gedurende een periode van minstens drie maanden volledig het werk hervat). Of, voor bepaalde categorieën van gerechtigden is de toegekende hoegroothed van de vergoeding in primaire ongeschiktheid (60 % van het gederfde loon) hoger als de toegekende hoegroothed in een periode van invaliditeit (de hoegroothed bedraagt 55 % van het gederfde loon voor een alleenstaande gerechtigde en 40 %, voor een samenwonende gerechtigde). Gezien de beoogde wijziging niet tot gevolg mag hebben om de hoegroothed van de vergoeding te verminderen die aan deze gerechtigden zou worden toegekend, is het aangewezen om de mogelijkheid te voorzien dat de Koning de hoegroothed van de vergoeding aanpast die zal worden toegekend in geval van erkenning van de fluctuerende toestand.

De voorgestelde maatregelen in het kader van de gecoördineerde wet worden aangevuld door een bijzondere arbeidsrechtelijke bepaling die het behoud van de arbeidsrelatie en de beroepsuitoefening die volledig met de gezondheidstoestand van de gerechtigde in overeenstemming is, begunstigt.

HOOFDSTUK 3

Wijzigingen aan de wet van 3 juli 1978 betreffende de arbeidsovereenkomsten

De gevolgen, op het vlak van het arbeidsrecht, van de tijdelijke aanpassingen van de arbeidsrelatie wegens medische redenen (die reeds gevisieerd zijn door het huidige artikel 100, § 2, van de gecoördineerde wet van 14 juli 1994), van de bijzondere gezondheidstoestanden (die zullen behandeld worden in artikel 100, § 3, van dezelfde gecoördineerde wet op basis van artikel 2 van dit wetsvoorstel) en van de fluctuerende gezondheidstoestanden (die zullen behandeld worden in artikel 100, § 4, van dezelfde gecoördineerde wet op basis van artikel 2 van dit wetsvoorstel) worden behandeld in hoofdstuk II van dit voorstel.

In het arbeidsrecht zullen de tijdelijke aanpassingen van de arbeidsrelatie wegens medische redenen (art. 100, § 2, van de gecoördineerde wet) en de bijzondere

La disposition proposée prévoit également la possibilité pour le Roi d'adapter les taux de l'indemnisation qui seront octroyés en cas de reconnaissance de l'état fluctuant.

En effet, par le biais de cette reconnaissance, les titulaires seront maintenus en état d'invalidité dans des cas où, selon la législation actuelle, une nouvelle période d'incapacité primaire aurait pris cours (c'est le cas lorsque le titulaire invalide reprend complètement le travail pendant une période comptant trois mois au moins). Or, pour certaines catégories de titulaires, le taux d'indemnisation octroyé en incapacité primaire (60 % de la rémunération perdue) est plus élevé que le taux octroyé en période d'invalidité (ce taux s'élève à 55 % de la rémunération perdue, pour un titulaire isolé et à 40 %, pour un titulaire cohabitant). Étant donné que la modification envisagée ne peut avoir pour effet de réduire le taux d'indemnisation qui serait alloué à ces titulaires, il convient de prévoir la possibilité pour le Roi d'adapter les taux d'indemnisation qui seront octroyés en cas de reconnaissance de l'état fluctuant.

Les mesures proposées dans le cadre de la loi coordonnée sont complétées par un dispositif particulier en droit du travail qui favorise le maintien de la relation de travail et l'exercice d'une pratique professionnelle compatible avec l'état de santé du titulaire.

CHAPITRE 3

Modifications de la loi du 3 juillet 1978 relative aux contrats de travail

Les répercussions, en droit du travail, des aménagements temporaires de la relation de travail pour raisons médicales (qui sont déjà visés par l'actuel article 100, § 2, de la loi coordonnée du 14 juillet 1994), des états de santé particuliers (qui figureront dans l'article 100, § 3, de la même loi coordonnée en vertu de l'article 2 de la présente proposition de loi) et des états de santé fluctuants (qui figureront dans l'article 100, § 4, de la même loi coordonnée en vertu de l'article 2 de la présente proposition de loi) sont traitées au chapitre II de la présente proposition.

En droit du travail, les aménagements temporaires de la relation de travail pour raisons médicales (art. 100, § 2, de la loi coordonnée) et les états de santé

gezondheidstoestanden (art. 100, § 3, van de gecoördineerde wet) het voorwerp uitmaken van een identieke juridische behandeling. De rechtvaardiging voor een dergelijke aanpak ligt in het feit dat deze twee types van aanpassingen worden gekarakteriseerd door een doelstelling van terugkeer naar de initiële arbeidsrelatie op min of meer lange termijn. Hun doel is inderdaad de werknemer de mogelijkheid te bieden om terug ingeschakeld te worden op de werkvloer of een professionele activiteit door middel van bepaalde aanpassingen te behouden. In het arbeidsrecht laten deze twee karakteristieken toe om in de twee situaties op identieke wijze bepaalde principes te hanteren, namelijk de afwezigheid van de schorsing van de uitvoering van de initiële arbeidsovereenkomst ondanks de uitvoering van het aangepast werk (art. 31/1, § 1, van de wet van 3 juli 1978, ingevoegd door artikel 2), het behoud van de initiële arbeidsovereenkomst (art. 31/1, § 2, van dezelfde wet), de mogelijkheid voor de partijen om een bijlage te sluiten gedurende de periode van uitvoering van het aangepast werk (art. 31/1, § 3, van dezelfde wet), de wijze van berekening van de opzeggingsvergoeding in geval van verbreking tijdens de periode van uitvoering van het aangepast werk (art. 4) en de neutralisatie van de werkgeversverplichting om het gewaarborgd loon te betalen in geval van arbeidsongeschiktheid die voorkomt tijdens de periode van uitvoering van het aangepast werk (voor de werklieden: art. 5; voor de bedienden: art. 6).

In tegenstelling tot de hypothesen die geregeld worden door artikel 100, §§ 2 of 3, van de gecoördineerde wet, hebben de fluctuerende gezondheidstoestanden, bedoeld door artikel 100, § 4, van dezelfde gecoördineerde wet, betrekking op de werknemers met een aandoening die niet vatbaar is voor genezing volgens de huidige medische kennis. De aanpassingen aan de arbeidsrelatie hebben in die context dan ook niet noodzakelijk een tijdelijk karakter. De partijen zouden ook kunnen opteren voor een definitieve wijziging van de overeengekomen arbeid (voorbeelden: wijziging van de functie of het arbeidsvolume...). Omwille van de diversiteit van de gevallen die zich in de praktijk kunnen voordoen, kunnen de principes vermeld in artikel 3 en 4 niet worden uitgebreid tot deze gezondheidstoestanden. Enkel een neutralisatie van het gewaarborgd loon is daarom voorzien (art. 5 en 6).

particuliers (art. 100, § 3, de la loi coordonnée) feront l'objet d'un traitement juridique identique. La justification d'une telle approche tient au fait que ces deux types d'aménagements sont caractérisés par un objectif de retour à la relation de travail initiale. En effet, leur but est de permettre au travailleur de se réinsérer ou de maintenir une activité professionnelle moyennant certaines adaptations. En droit de travail, ces caractéristiques permettent, dans les deux situations, de poser identiquement certains principes, à savoir l'absence de suspension de l'exécution du contrat de travail initial malgré la reprise d'un travail adapté (art. 31/1, § 1^{er}, de la loi du 3 juillet 1978, inséré par l'article 2), le maintien du contrat de travail initial (art. 31/1, § 2, de la même loi), la possibilité pour les parties de conclure un avenant durant la période de travail adapté (art. 31/1, § 3, de la même loi), le mode de calcul de l'indemnité de préavis en cas de rupture durant la période de travail adapté (art. 4) et la neutralisation de l'obligation patronale de paiement du salaire garanti en cas d'incapacité de travail survenue durant la période de travail adapté (pour les ouvriers: art. 5; pour les employés: art. 6).

À la différence des hypothèses régies par l'article 100, §§ 2 ou 3, de la loi coordonnée, les états de santé fluctuants, visés à l'article 100, § 4, de la même loi coordonnée, concernent des travailleurs atteints de pathologies non susceptibles de guérison en l'état actuel des connaissances médicales. Les aménagements à la relation de travail n'ont dès lors pas nécessairement un caractère temporaire, les parties pouvant parfois préférer une modification définitive du travail convenu (exemples: modification de la fonction ou du volume de travail...). En raison de la diversité des cas pouvant se présenter en pratique, les principes énoncés aux articles 3 et 4 ne peuvent donc être étendus à ces états. Seule une neutralisation du salaire garanti est dès lors prévue (art. 5 et 6).

ARTIKELSGEWIJZE TOELICHTING

HOOFDSTUK 2

Wijzigingen aan de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994

Art. 2

De ontworpen bepaling (invoeging van een derde paragraaf in artikel 100 van de gecoördineerde wet) beoogt de situatie van arbeidsongeschikte gerechtigden te regelen die met regelmatige tussenpozen medische behandelingen moeten volgen en die, tussen deze opeenvolgende behandelingen, in staat zijn om (gedeeltelijk of geheel) de arbeid te hervatten.

Er wordt voorgesteld om voor deze patiënten een bepaling te voorzien die hun toelaat de erkenning van hun staat van arbeidsongeschiktheid te behouden gedurende de hele periode die door deze medische behandelingen is gedekt, evenals gedurende de periodes van werkhervatting tussen deze behandelingen. In het kader van de huidige wetgeving beëindigt de gerechtigde die zijn werk hervat, de erkenning van de arbeidsongeschiktheid (behalve als het gaat om een aangepaste werkhervatting onder de voorwaarden bepaald in artikel 100, § 2). Het behoud van deze erkenning laat een versoepeling van de administratieve formaliteiten van aangifte van arbeidsongeschiktheid en vraag om toelating tot hervatting van een aangepaste arbeid toe. De verzekerde zal niettemin zijn verzekeringsinstelling moeten inlichten over de opeenvolgende medische behandelingen, evenals over de arbeidsperiodes volgend op deze behandelingen.

Deze bijzondere situatie zal een einde nemen als de betrokkene de laatste medische behandeling heeft gevolgd die in zijn programma van behandelingen is voorzien.

Door middel van het behoud van de erkenning van de arbeidsongeschiktheid gedurende de hele periode gedekt door de opeenvolgende medische behandelingen, met inbegrip van de periodes van volledige werkhervatting die tussen twee medische behandelingen voorkomen, zou de betrokkene in invaliditeit kunnen treden terwijl op grond van de huidige wetgeving hij in primaire ongeschiktheid zou zijn gebleven (een nieuwe periode van primaire ongeschiktheid begint inderdaad in geval van een volledige werkhervatting gedurende een periode van minstens veertien dagen).

COMMENTAIRE DES ARTICLES

CHAPITRE 2

Modifications de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994

Art. 2

La disposition proposée (insertion d'un paragraphe 3 dans l'article 100 de la loi coordonnée) vise à régler la situation de titulaires en incapacité de travail qui doivent suivre des traitements médicaux à intervalles réguliers et qui, entre ces traitements successifs, sont en mesure de reprendre le travail (partiellement ou totalement).

Il est proposé de prévoir pour ces patients, un dispositif qui leur permet de maintenir la reconnaissance de leur état d'incapacité de travail pendant toute la période couverte par ces traitements médicaux ainsi que durant les périodes de reprise du travail entre deux traitements. Dans le cadre de la législation actuelle, le titulaire qui reprend son travail met fin à la reconnaissance de celle-ci (sauf s'il s'agit de la reprise d'un travail adapté dans les conditions fixées à l'article 100, § 2). Le maintien de cette reconnaissance permet un allègement des formalités administratives de déclaration de l'incapacité de travail et de demande d'autorisation de reprise d'un travail adapté. L'assuré devra néanmoins informer son organisme assureur des traitements médicaux successifs ainsi que des périodes de travail qui succèdent à ces traitements.

Cette situation particulière prendra fin lorsque l'intéressé aura suivi le dernier traitement médical prévu dans son programme de traitements.

Par le biais du maintien de la reconnaissance de l'incapacité de travail pendant toute la période couverte par les traitements médicaux successifs en ce comprises les périodes de reprise complète du travail qui surviennent entre deux traitements médicaux, l'intéressé pourrait entrer en invalidité alors que sur base de la législation actuelle il serait resté en incapacité primaire (une nouvelle période d'incapacité primaire débute en effet en cas de reprise complète du travail pendant une période de quatorze jours au moins).

Gezien de hoegrootheid van de vergoeding in invaliditeit voor bepaalde categorieën van gerechtigden (alleenstaanden en samenwonenden) lager is dan deze in primaire ongeschiktheid, is het aangewezen om voor de Koning de mogelijkheid te voorzien om bijzondere voorwaarden te bepalen die betrekking hebben op de vergoeding van deze gerechtigden, in het bijzonder wat de bepaling van de hoegrootheid van de daguitkering betreft.

De lijst van de medische aandoeningen en de behandelingen die voor de toepassing van deze bepaling in aanmerking worden genomen, zullen door het Beheerscomité van de Dienst voor uitkeringen worden bepaald, op voorstel van de Technisch medische raad bedoeld in artikel 85 dat is goedgekeurd door de Geneeskundige raad voor invaliditeit.

De ontworpen bepaling (invoeging van een vierde paragraaf in artikel 100 van de gecoördineerde wet) beoogt ook in het kader van de uitkeringsverzekering de situatie te regelen van patiënten die lijden aan een pathologie met een chronische en fluctuerende evolutie, gekenmerkt door fases van verergeringen en verbeteringen en waarvoor er, in tegenstelling tot de situatie van de patiënten bedoeld door de bijzondere toestanden, in de huidige staat van medische en wetenschappelijke kennis geen vooruitzicht op genezing is.

Deze bepaling legt de voorwaarden voor de erkenning van de fluctuerende gezondheidstoestand en het behoud van deze toestand vast.

De erkenning (en het behoud) van een fluctuerende toestand laat aan de gerechtigde toe om te genieten van een versoepeling van de in het kader van de uitkeringsverzekering te vervullen administratieve formaliteiten aangezien deze gerechtigden arbeidsongeschikt erkend zijn gedurende de hele periode waarin zij deze fluctuerende toestand behouden (inclusief tijdens de periodes van werkhervatting). Zij zullen dus niet meer gehouden zijn om elke keer een nieuwe arbeidsongeschiktheid bij de adviserend geneesheer van de verzekeringsinstelling aan te geven, noch om de toelating tot hervatting van een aangepaste arbeid moeten vragen.

Bovendien zullen de voorwaarden, die in het algemeen worden bepaald voor de gerechtigden die een aangepaste arbeid buiten de erkenning van een fluctuerende toestand hervatten (bepaling van de voorwaarden van uitoefening van hun activiteit door de adviserend geneesheer — in het bijzonder uurrooster en arbeidsvolume), niet van toepassing zijn in geval van de erkenning van een fluctuerende gezondheidstoestand. Deze gerechtigden zullen worden toegelaten

Étant donné que le taux d'indemnisation en invalidité est moins élevé qu'en incapacité primaire pour certaines catégories de titulaires (les isolés et les cohabitants), il convient de prévoir la possibilité pour le Roi de fixer des conditions spécifiques relatives à l'indemnisation de ces titulaires en ce qui concerne notamment la fixation du taux de l'indemnité journalière.

La liste des affections médicales et des traitements qui sont pris en considération pour l'application de la présente disposition sera fixée par le Comité de gestion du service des indemnités, sur proposition du Conseil technique médical visé à l'article 85 approuvée par le Conseil médical de l'invalidité.

La disposition proposée (insertion d'un paragraphe 4 dans l'article 100 de la loi coordonnée) vise également à régler dans le cadre de l'assurance indemnités, la situation de patients souffrant de pathologies à évolution chronique et fluctuante, caractérisées par des épisodes d'aggravations et d'accalmies et pour lesquelles, contrairement à la situation des patients visés par les états particuliers, il n'y a pas de perspective de guérison dans l'état actuel des connaissances médicales et scientifiques.

Cette disposition fixe les conditions pour la reconnaissance de l'état de santé fluctuant et pour le maintien de cet état.

La reconnaissance (et le maintien) d'un état de santé fluctuant permet aux titulaires de bénéficier d'un allègement des formalités administratives à accomplir dans le cadre de l'assurance indemnités puisque ces titulaires sont reconnus incapables de travailler pendant toute la période au cours de laquelle ils maintiennent cet état fluctuant (y compris durant les périodes de reprise du travail). Ils ne seront donc plus tenus de déclarer à chaque fois une nouvelle incapacité de travail au médecin-conseil de l'organisme assureur ni de solliciter une autorisation de reprise d'un travail adapté.

En outre, les conditions qui sont en général fixées pour les titulaires qui reprennent un travail adapté en dehors de la reconnaissance d'un état de santé fluctuant (fixation par le médecin-conseil des conditions d'exercice de leur activité — horaire et volume de travail notamment) ne s'appliqueront pas en cas de reconnaissance d'un état de santé fluctuant. Ces titulaires seront autorisés à reprendre le travail selon un volume qui sera fonction de leur état de santé et qui sera à convenir par

om de arbeid te hervatten volgens een volume dat zal afhankelijk zijn van hun gezondheidstoestand en dat zal worden overeengekomen door de werknemer en zijn werkgever. Deze afwijkende voorwaarden zullen via koninklijk besluit worden bepaald.

De lijst van aandoeningen die de erkenning van een fluctuerende gezondheidstoestand met zich meebrengen, zal worden bepaald door het Beheerscomité van de Dienst voor uitkeringen van het RIZIV, op voorstel van de Technisch medische raad dat is goedgekeurd door de Hoge commissie van de Geneeskundige raad voor invaliditeit.

HOOFDSTUK 3

Wijzigingen aan de wet van 3 juli 1978 betreffende de arbeidsovereenkomsten

Art. 3

Volgens artikel 31/1, § 1, van de wet van 3 juli 1978, ingevoegd door artikel 3, wordt de uitvoering van de arbeidsovereenkomst niet geschorst in geval van tijdelijke uitvoering van een aangepast werk, toegelaten op basis van artikel 100, §§ 2 of 3, van de gecoördineerde wet.

Er moet eveneens aan herinnerd worden dat in het arbeidsrecht de toelating van de adviserend geneesheer van het ziekenfonds een noodzakelijke maar onvoldoende voorwaarde is om een aangepast werk uit te voeren. Het akkoord van de partijen bij de arbeidsovereenkomst is eveneens onontbeerlijk.

Artikel 31/1, § 1, wil voorrang verlenen aan de verdere uitvoering van de arbeidsovereenkomst ondanks het feit dat de betrokken werknemers, ook al voeren zij een aangepast werk uit, een gedeeltelijke arbeidsongeschiktheid hebben die hen verhindert om de initieel overeengekomen arbeid uit te voeren, omdat zij bijvoorbeeld een medische behandeling volgen.

In die zin bevestigt de nieuwe bepaling de bestaande, reeds oude, rechtspraak van het Hof van Cassatie volgens welke een schorsing van de uitvoering van de arbeidsovereenkomst een volledige stopzetting van prestaties veronderstelt (Cass. 23 maart 1981, J.T.T. 1982, p. 122, met betrekking tot artikel 31, § 1, van de wet van 3 juli 1978).

Deze oplossing laat eveneens toe om het arbeidsrecht en het socialezekerheidsrecht te verzoenen, ondanks hun verschillende benadering van het begrip arbeidsongeschiktheid (wegens ziekte).

le travailleur et son employeur. Ces conditions dérogatoires seront fixées par arrêté royal.

La liste des affections susceptibles d'entraîner la reconnaissance d'un état de santé fluctuant sera fixée par le Comité de gestion du service des indemnités de l'INAMI sur proposition du Conseil technique médical approuvée par la Commission supérieure du Conseil médical de l'invalidité.

CHAPITRE 3

Modifications à la loi du 3 juillet 1978 relative aux contrats de travail

Art. 3

Selon l'article 31/1, § 1^{er}, de la loi du 3 juillet 1978, inséré par l'article 3, l'exécution du contrat de travail n'est pas suspendue en cas de reprise temporaire d'un travail adapté, autorisé en vertu de l'article 100, §§ 2 ou 3, de la loi coordonnée.

Il rappelle également qu'en droit du travail, l'autorisation du médecin-conseil de la mutuelle constitue une condition nécessaire, mais non suffisante, à la reprise d'un travail adapté. L'accord des parties au contrat de travail est également indispensable.

La logique de l'article 31/1, § 1^{er}, est de privilégier une poursuite de l'exécution du contrat en dépit du fait que les travailleurs concernés, même s'ils reprennent un travail adapté, subissent une incapacité partielle les empêchant, par exemple, en raison de la nécessité de subir un traitement médical, d'exécuter le travail convenu initialement.

En ce sens, la disposition nouvelle fait sienne la jurisprudence, déjà ancienne, de la Cour de cassation, selon laquelle une suspension de l'exécution du contrat de travail suppose une suspension complète de cette exécution (Cass., 23 mars 1981, J.T.T., 1982, p. 122, relatif à l'article 31, § 1^{er}, de la loi du 3 juillet 1978).

Cette solution permet également de réconcilier le droit du travail et de la sécurité sociale, malgré leur différence d'approche de la notion d'incapacité de travail (pour cause de maladie).

Men moet alle conclusies trekken uit het principe van de afwezigheid van de schorsing van de uitvoering van de arbeidsovereenkomst tijdens de periode van uitvoering van het aangepast werk. Zo zal bijvoorbeeld een opzegging die ter kennis wordt gebracht tijdens deze periode zijn gevolgen ressorteren volgens de regels voorzien in artikel 37/1 van de wet van 3 juli 1978. Zo zal ook de opzeggingstermijn in geval van ontslag door de werkgever op normale wijze lopen, wanneer de opzegging wordt gegeven voor of tijdens deze periode.

Artikel 31/1, § 2, van de wet van 3 juli 1978, voert het vermoeden in dat de initiële arbeidsovereenkomst wordt behouden (de overeenkomst die de periode van uitvoering van het aangepast werk voorafgaat) ondanks de uitvoering van het aangepast werk of het sluiten van de bijlage die deze uitvoering regelt. Deze bijlage is in zekere zin slechts een tijdelijk gegeven waaraan een einde zal worden gemaakt wanneer de werknemer opnieuw volledig arbeidsgeschikt wordt.

Op die manier worden bepaalde controverses over het lot van de initiële overeenkomst tijdens de periode van uitvoering van het aangepast werk beslecht. Voortaan kan de stelling van de omvorming van die overeenkomst (bv. een initiële voltijdse arbeidsovereenkomst die een deeltijdse arbeidsovereenkomst zou worden als gevolg van de gedeeltelijke uitvoering van de arbeid) dus in principe niet meer worden gevolgd.

Het principe van het vermoeden van het behoud van de initiële overeenkomst wordt gerechtvaardigd door de noodzaak om over te gaan tot bepaalde aanpassingen van de arbeid wat niet het gevolg is van de wil van de werknemer maar van zijn gezondheidstoestand. Het is dus enkel omwille van het zich voordoen van een medische overmachtssituatie dat de partijen de arbeidsrelatie aanpassen. Deze aanpassingen hebben bovendien slechts een tijdelijk karakter.

Het vermoeden is weerlegbaar. Het zou kunnen worden weerlegd wanneer men aantoonde dat de partijen de vaste en definitieve wil hebben gehad om de initiële arbeidsrelatie op duurzame wijze te wijzigen. Met andere woorden moet worden bewezen dat de aanpassingen die werden aangebracht tijdens de periode van uitvoering van het aangepast werk geen tijdelijk karakter hebben, maar de elementen van een volledig nieuwe arbeidsrelatie omvatten.

Het is belangrijk om opnieuw alle gevolgen te trekken uit het vermoeden van het behoud van de initiële arbeidsovereenkomst. Hieruit dient bijvoorbeeld te worden afgeleid dat voor de berekening van de arbeidsduur, de periode van uitvoering van een aangepast werk het voorwerp uitmaakt van een gelijkstelling, namelijk dat

Il faut tirer toutes les conséquences du principe d'absence de suspension de l'exécution du contrat de travail durant une période de reprise d'un travail adapté. Ainsi, par exemple, un licenciement moyennant préavis signifié durant cette période sort ses effets selon les règles prévues à l'article 37/1 de la loi du 3 juillet 1978. De même, le préavis de licenciement, qu'il soit signifié avant ou durant cette période, court normalement.

L'article 31/1, § 2, de la loi du 3 juillet 1978 présume le maintien du contrat de travail initial (celui précédant la période de travail adapté) malgré la reprise d'un travail adapté ou l'avenant régissant cette reprise. Celle-ci forme en quelque sorte une parenthèse, à laquelle il sera mis fin lorsque le travailleur retrouvera une capacité totale au travail.

Certaines controverses relatives au sort du contrat initial durant la reprise sont ainsi éteintes. Dorénavant, la thèse de la dénaturation de ce contrat (par exemple, un contrat de travail initial à temps plein deviendrait un contrat de travail à temps partiel suite à une reprise partielle du travail) ne peut en principe plus être soutenue.

Le principe d'une présomption de maintien du contrat initial se justifie, car la nécessité de procéder à certaines adaptations durant la reprise ne résulte pas de la volonté du travailleur, mais est liée à son état de santé. C'est donc bien uniquement en raison de la survenance d'un événement de force majeure de nature médicale que les parties sont amenées à aménager la relation de travail. D'autre part, ces adaptations n'ont qu'un caractère temporaire.

La présomption revêt un caractère réfragable. Elle pourrait, par exemple, être renversée par la démonstration de la volonté ferme et définitive des parties de modifier durablement la relation de travail initiale. En d'autres termes, il conviendrait de prouver que les adaptations intervenues durant la reprise n'ont pas un caractère temporaire, mais constituent les éléments d'une nouvelle relation de travail à part entière.

Il importe encore une fois de tirer toutes les conséquences de la présomption de maintien et de conclure, par exemple, que, pour le calcul de la durée du travail, la période de reprise d'un travail adapté fait l'objet d'une assimilation, c'est-à-dire d'une comptabilisation comme si le travailleur avait effectivement travaillé

men de berekening moet maken alsof de werknemer effectief had gewerkt overeenkomstig zijn arbeidsregime dat van toepassing was vóór de periode van uitvoering van het aangepast werk (art. 26*bis*, § 1, zevende lid, van de Arbeidswet van 16 maart 1971 of artikel 11*bis*, derde lid, van de wet van 3 juli 1978).

In dezelfde zin zullen bepalingen met betrekking tot de berekening van het aantal werknemers moeten worden toegepast rekening houdende met de initiële arbeidsrelatie (bijvoorbeeld, wat betreft de sociale verkiezingen — cf. art. 7 van de wet van 4 december 2007 betreffende de sociale verkiezingen).

Artikel 31/1, § 3, van de wet van 3 juli 1978, geeft aan de partijen de mogelijkheid om een bijlage te sluiten die tot doel heeft de belangrijkste elementen van de uitvoering van het aangepast werk te regelen, zoals het arbeidsvolume, de uurroosters, de inhoud van het aangepast werk, het verschuldigd loon alsook de duur van de geldigheid van de bijlage.

Het sluiten van de bijlage wordt niet verplicht. De maatregel heeft enkel tot doel om de partijen ertoe aan te zetten om de arbeidsrelatie tijdens de periode van aangepast werk te regelen, door hun aandacht te vestigen op het feit dat het nuttig is om een overeenkomst te sluiten omtrent de fundamentele punten van deze arbeidsrelatie.

De partijen kunnen deze kwesties op een soepele wijze regelen. In de praktijk zal dat overigens vaak nodig zijn, gelet bijvoorbeeld op de onvoorziene aard van een afwezigheid die het gevolg is van de noodzaak om een medische behandeling te volgen of om rust te nemen omwille van de verslechtering van de gezondheidstoestand. Zo kunnen de partijen bijvoorbeeld afspreken om een soepel uurrooster te voorzien of kunnen nadere regels ter verwittiging van de werkgever door de werknemer worden afgesproken in geval van afwezigheid.

De aangepaste arbeidsprestaties zullen steeds moeten worden verricht tijdens de arbeidsuren die normaal voorzien zijn in het arbeidsreglement. Met andere woorden zullen de aangepaste prestaties moeten plaatsvinden tussen het begin en het einde van de gewoonlijke arbeidsdagen voorzien in het arbeidsreglement.

In functie van de gezondheidstoestand van de werknemer kunnen de overeengekomen elementen in voorkomend geval worden herzien door het sluiten van andere bijlagen.

In elk geval zal de uitvoering van de lopende bijlage een einde nemen wanneer de werknemer, die zijn

conformément au régime de travail en vigueur avant ladite reprise (cf. art. 26*bis*, § 1^{er}, alinéa 7, de la loi du 16 mars 1971 sur le travail ou article 11*bis*, alinéa 3, de la loi du 3 juillet 1978).

De même, certaines dispositions relatives au calcul du seuil de travailleurs s'appliqueront en tenant compte de la relation de travail initiale (par exemple, en ce qui concerne les élections sociales — cf. art. 7 de la loi du 4 décembre 2007 relative aux élections sociales).

L'article 31/1, § 3, de la loi du 3 juillet 1978 offre aux parties la possibilité de conclure un avenant ayant pour objet de régir les éléments principaux de la reprise d'un travail adapté, tels le volume de ce travail, les horaires, la nature du travail adapté, la rémunération versée ainsi que la durée de validité de l'avenant.

Loin d'imposer la conclusion d'un avenant, la mesure a simplement pour objectif d'inciter les parties à sécuriser la relation de travail durant la période aménagée en attirant leur attention sur l'utilité de s'accorder sur les points fondamentaux de cette relation.

Les parties peuvent régler ces questions avec beaucoup de souplesse. En pratique, celle-ci s'avérera souvent nécessaire étant donné, par exemple, la nature imprévisible d'une absence due à la nécessité de suivre une cure ou de prendre du repos suite à une dégradation de l'état de santé. A titre illustratif, les parties peuvent dès lors s'accorder sur l'instauration d'un horaire de travail souple ou sur les modalités d'information de l'employeur par le travailleur en cas d'absence.

Les prestations de travail adapté devront toujours avoir lieu durant les plages horaires normalement prévues au règlement de travail. En d'autres termes, elles devront nécessairement avoir lieu entre le commencement et la fin des journées de travail habituelles prévues au règlement de travail.

En fonction de l'évolution de l'état de santé du travailleur, les éléments convenus peuvent, le cas échéant, être revus par la conclusion d'autres avenants.

En toute hypothèse, l'exécution de l'avenant en cours prend fin lorsque le travailleur, ayant recouvert

volledige arbeidsgeschiktheid herwint, niet langer voldoet aan de voorwaarden van artikel 100, §§ 2 of 3, van de gecoördineerde wet.

Art. 4

Dit artikel bepaalt de wijze van berekening van de opzeggingsvergoeding in geval van verbreking van de arbeidsovereenkomst tijdens de periode van uitvoering van het aangepast werk.

Rekening houdende met artikel 31/1, §§ 1 en 2, van de wet van 3 juli 1978, en het arrest nr. 89/2009 uitgesproken door het Grondwettelijk Hof op 28 mei 2009, wordt voorzien dat in geval van beëindiging van de arbeidsovereenkomst tijdens de periode van uitvoering van het aangepast werk door middel van een opzeggingsvergoeding, deze vergoeding moet worden berekend op basis van het loon dat verschuldigd is in het kader van de arbeidsovereenkomst die bestaat vóór de uitvoering van het aangepast werk. De aanpassingen die worden aangebracht tijdens de uitvoering van het aangepast werk zijn dus zonder invloed op de berekening van de opzeggingsvergoeding.

Art. 5

Dit artikel voorziet een neutralisatie van het gewaarborgd loon in het kader van de arbeidsovereenkomst voor werklieden. Met het doel om een reeds bestaande administratieve praktijk te bekrachtigen (cf. omzendbrief O.A. nr. 87/239 van 13 juli 1987), de werkgevers die zich inschrijven in re-integratietrajecten niet te ontmoedigen en elke juridisch-medische discussie te vermijden, wordt voorzien dat de werkgever wordt ontheven van de verplichting om het gewaarborgd loon te betalen in geval van ziekte (andere dan een beroepsziekte) of ongeval (andere dan een arbeidsongeval of een ongeval op de weg naar of van het werk) welke optreedt tijdens de periode van uitvoering van het aangepast werk (wat ook de aard van de ziekte is of de termijn waarbinnen de ziekte of het ongeval zich voordoet).

Dit mechanisme is van toepassing op elke uitvoering van een aangepast werk overeenkomstig artikel 100, §§ 2 tot 4, van de gecoördineerde wet. Gedurende een periode van arbeidsongeschiktheid die beantwoordt aan de voorwaarden van de paragrafen 1 en 3 van het artikel 52 van de Arbeidsovereenkomstenwet heeft de werkmán wel recht op een aanvullende vergoeding vanwege zijn werkgever ten belope van 25,88 % van het normaal loon dat de loongrens voor de berekening van de ziekte- en invaliditeitsuitkeringen niet overschrijdt.

sa capacité totale, ne répond plus au prescrit de l'article 100, §§ 2 ou 3, de la loi coordonnée.

Art. 4

Cet article détermine le mode de calcul de l'indemnité de préavis en cas de rupture du contrat durant la période de reprise d'un travail adapté.

Tenant compte de l'article 31/1, §§ 1^{er} et 2, de la loi du 3 juillet 1978, et de l'arrêt n° 89/2009 prononcé par la Cour constitutionnelle le 28 mai 2009, il est prévu qu'en cas de rupture du contrat de travail durant la période de reprise moyennant indemnité de préavis, celle-ci doit être calculée sur la base de la rémunération due dans le cadre du contrat de travail existant avant la reprise d'un travail adapté. Les adaptations intervenues durant la reprise sont donc sans influence sur le calcul de l'indemnité de préavis.

Art. 5

Cet article prévoit une neutralisation du salaire garanti en ce qui concerne le contrat de travail d'ouvrier. Afin de consacrer légalement une pratique administrative déjà existante (cf. circulaire O.A. n° 87/239 du 13 juillet 1987 sur le salaire garanti), de ne pas décourager les employeurs à recourir aux trajets de réinsertion et d'éviter toute contestation juridico-médicale, il est prévu que l'employeur est déchargé de son obligation de payer le salaire garanti en cas de maladie (autre qu'une maladie professionnelle) ou d'accident (autre qu'un accident du travail ou survenu sur le chemin du travail) survenu durant la période d'aménagement (quelle que soit la nature de la maladie ou le délai dans lequel elle se déclare).

Ce mécanisme est applicable pour toute reprise d'un travail adapté conforme à l'article 100, §§ 2 à 4, de la loi coordonnée. Au cours d'une période d'incapacité de travail répondant aux conditions de l'article 52, §§ 1 et 3, de la loi relative aux contrats de travail, l'ouvrier a cependant droit à une indemnité complémentaire de la part de son employeur à concurrence de 25,88 % de la rémunération normale qui ne dépasse pas le plafond pris en considération pour le calcul des prestations de l'assurance maladie-invalidité.

Art.6

Dit artikel voorziet hetzelfde principe als artikel 5 voor wat betreft de arbeidsovereenkomst voor bedienden. Gedurende een periode van arbeidsongeschiktheid die beantwoordt aan de voorwaarden van het artikel 73 van de Arbeidsovereenkomstenwet heeft de werkmán wel recht op een aanvullende vergoeding vanwege zijn werkgever ten belope van 25,88 % van het normaal loon dat de loongrens voor de berekening van de ziekte- en invaliditeitsuitkeringen niet overschrijdt.

Art. 7

Dit artikel geeft aan de Koning de bevoegdheid om de datum van inwerkingtreding van de nieuwe regels te bepalen.

Fatma PEHLIVAN (sp.a)
Meryame KITIR (sp.a)
Monica DE CONINCK (sp.a)

Art. 6

Cet article prévoit le même principe que l'article 5 en ce qui concerne le contrat de travail d'employé. Au cours d'une période d'incapacité de travail répondant aux conditions de l'article 73 de la loi relative aux contrats de travail, l'employé a cependant droit à une indemnité complémentaire de la part de son employeur à concurrence de 25,88 % de la rémunération normale qui ne dépasse pas le plafond pris en considération pour le calcul des prestations de l'assurance maladie-invalidité.

Art. 7

Cet article confie au Roi la détermination de l'entrée en vigueur des nouvelles dispositions.

WETSVOORSTEL**HOOFDSTUK 1****Algemene bepaling****Artikel 1**

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 74 van de Grondwet.

HOOFDSTUK 2

Wijzigingen aan de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994

Art. 2

Artikel 100 van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994, laatstelijk gewijzigd bij de wet van 25 april 2014, wordt aangevuld met de paragrafen 3 en 4, luidende:

“§ 3. De in de zin van artikel 100, § 1 arbeidsongeschikt erkende gerechtigde die met regelmatige tussenpozen medische behandelingen moet volgen en die na afloop van de eerste behandeling de arbeid onder de voorwaarden bepaald in artikel 100, § 2 hervat, wordt geacht, onder de door de Koning te bepalen voorwaarden, de erkenning van zijn staat van arbeidsongeschiktheid in de zin van artikel 100, § 2, te behouden gedurende de hele duur van de opeenvolgende behandelingen, evenals gedurende de periodes van werkhervatting die tussen twee behandelingen voorkomen.

De Koning bepaalt volgens welke nadere regels en binnen welke termijnen de gerechtigde zijn verzekeringsinstelling moet inlichten over de opeenvolgende medische behandelingen, evenals de op deze behandelingen volgende arbeidsperiodes. De Koning kan ook de bijzondere voorwaarden bepalen die betrekking hebben op de vergoeding van deze gerechtigden, in het bijzonder wat de bepaling van de hoegrootheid van de daguitkering betreft.

De lijst van de medische aandoeningen en de behandelingen die voor de toepassing van deze bepaling in aanmerking worden genomen, wordt bepaald door het Beheerscomité van de Dienst voor uitkeringen, op voorstel van de Technisch medische raad bedoeld in artikel 85 dat door de Geneeskundige raad voor invaliditeit is goedgekeurd.

PROPOSITION DE LOI**CHAPITRE 1^{ER}****Disposition générale****Article 1^{er}**

La présente loi règle une matière visée à l'article 74 de la Constitution.

CHAPITRE 2

Modifications de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994

Art. 2

L'article 100 de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994, modifié en dernier lieu par la loi du 25 avril 2014, est complété par les paragraphes 3 et 4 rédigés comme suit:

“§ 3. Le titulaire reconnu incapable de travailler au sens de l'article 100, § 1^{er} qui doit suivre des traitements médicaux à intervalles réguliers et qui reprend le travail dans les conditions fixées à l'article 100, § 2 à l'issue du premier traitement, est censé maintenir, dans les conditions fixées par le Roi, la reconnaissance de son état d'incapacité de travail au sens de l'article 100, § 2, pendant toute la durée des traitements successifs ainsi que pendant les périodes de reprise du travail qui surviennent entre deux traitements.

Le Roi fixe les modalités selon lesquelles et les délais dans lesquels le titulaire doit informer son organisme assureur des traitements médicaux successifs ainsi que des périodes de travail qui succèdent à ces traitements. Le Roi peut également fixer des conditions spécifiques relatives à l'indemnisation de ces titulaires en ce qui concerne notamment la fixation du taux de l'indemnité journalière.

La liste des affections médicales et des traitements qui sont pris en considération pour l'application de la présente disposition est fixée par le Comité de gestion du Service des indemnités, sur proposition du Conseil technique médical visé à l'article 85 approuvée par le Conseil médical de l'invalidité.

§ 4. Bij de gerechtigde die arbeidsongeschikt erkend is geweest in de zin van artikel 100, § 1 en van wie de in dit lid bedoelde geneesheer redelijkerwijs oordeelt dat die omwille van een aandoening die voorkomt op een lijst bepaald door het Beheerscomité van de Dienst voor uitkeringen, op voorstel van de Technisch medische raad bedoeld in artikel 85 dat door de Geneeskundige raad voor invaliditeit is goedgekeurd om medische redenen meerdere malen, voor kortere of langere periodes, zou kunnen afwezig zijn van de arbeidsposten die tijdens de periode van erkende ongeschiktheid een toegelaten arbeid onder de voorwaarden bepaald in artikel 100, § 2 hervat, kandoor de adviserend geneesheer van de verzekeringsinstelling een fluctuerende gezondheids-toestand worden erkend.

Voor de toepassing van het eerste lid mogen de arbeidsongeschiktheden voorkomen binnen de termijn bedoeld in artikel 87, vierde lid of buiten deze termijn.

Deze gerechtigde wordt geacht de erkenning van zijn staat van arbeidsongeschiktheid in de zin van artikel 100, § 2, te behouden gedurende elke nieuwe periode van twaalf opeenvolgende maanden die volgt op de erkenning van de fluctuerende gezondheidstoestand, op voorwaarde dat hij gedurende die periode de activiteit die hij gedeeltelijk of volledig heeft hervat, minstens één keer heeft moeten stopzetten wegens een verergering van zijn gezondheidstoestand veroorzaakt door dezelfde pathologie als deze die de erkenning van een fluctuerende gezondheidstoestand met zich heeft meegebracht.

De Koning bepaalt volgens welke nadere regels en binnen welke termijnen de gerechtigde zijn verzekeringsinstelling moet inlichten over de opeenvolgende periodes van werkhervatting en stopzetting ervan.

De Koning kan ook de bijzondere voorwaarden bepalen die betrekking hebben op de vergoeding van deze gerechtigden, in het bijzonder wat de bepaling van de hoegrootheid van de daguitkering betreft.”

HOOFDSTUK 3

Wijzigingen aan de wet van 3 juli 1978 betreffende de arbeidsovereenkomsten

Art. 3

In de wet van 3 juli 1978 betreffende de arbeidsovereenkomsten wordt in titel I, hoofdstuk III, een artikel 31/1 ingevoegd, luidende:

§ 4. Le titulaire reconnu incapable de travailler au sens de l'article 100, § 1^{er}, dont le médecin visé au présent alinéa estime raisonnablement qu'il pourrait pour des raisons médicales, à plusieurs reprises, et pour des périodes plus ou moins longues, s'absenter des postes de travail en raison d'une affection figurant sur une liste fixée par le Comité de gestion du Service des indemnités, sur proposition du Conseil technique médical visé à l'article 85 approuvée par le Conseil médical de l'invalidité, et qui, au cours de la période d'incapacité de travail reconnue, reprend un travail autorisé dans les conditions définies à l'article 100, § 2, peut se voir reconnaître un état de santé fluctuant par le médecin-conseil de l'organisme assureur.

Pour l'application de l'alinéa 1^{er}, les incapacités de travail peuvent survenir dans le délai visé à l'article 87, alinéa 4 ou en dehors de ce délai.

Ce titulaire est censé maintenir la reconnaissance de son état d'incapacité de travail au sens de l'article 100, § 2, pendant chaque nouvelle période de douze mois consécutifs suivant la reconnaissance de l'état de santé fluctuant à condition que pendant cette période, il ait dû cesser l'activité qu'il avait reprise partiellement ou totalement, à au moins une reprise, en raison d'une aggravation de son état de santé due à la même pathologie que celle qui a entraîné la reconnaissance d'un état de santé fluctuant.

Le Roi fixe les modalités selon lesquelles et les délais dans lesquels le titulaire doit informer son organisme assureur des périodes successives de reprise du travail et de cessation de celui-ci.

Le Roi peut également fixer des conditions spécifiques relatives à l'indemnisation de ces titulaires en ce qui concerne notamment la fixation du taux de l'indemnité journalière.”

CHAPITRE 3

Modifications de la loi du 3 juillet 1978 relative aux contrats de travail

Art. 3

Dans le titre I, chapitre III de la loi du 3 juillet 1978 relative aux contrats de travail, il est inséré un article 31/1 rédigé comme suit:

“Art. 31/1. § 1. De uitvoering van de arbeidsovereenkomst wordt niet geschorst wanneer de werknemer, die als arbeidsongeschikte werknemer is erkend overeenkomstig artikel 100, §§ 2 of 3, van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen gecoördineerd op 14 juli 1994 en die de toelating heeft gekregen om het werk te hervatten overeenkomstig deze bepalingen, tijdelijk met akkoord van de werkgever een aangepast werk uitvoert.

§ 2. De arbeidsrelatie die bestond vóór de uitvoering van het aangepast werk wordt op weerlegbare wijze vermoed te zijn behouden, ondanks de uitvoering van het aangepast werk of het sluiten of uitvoeren van de bijlage bedoeld in paragraaf 3.

§ 3. Voor de periode van het uitvoeren van het aangepast werk kunnen de werknemer en de werkgever, als daar reden toe is, een bijlage bij de arbeidsovereenkomst sluiten die de nadere regels bevat die ze hebben overeengekomen met betrekking tot volgende punten:

- 1° het volume van het aangepast werk;
- 2° de uurroosters van het aangepast werk;
- 3° de inhoud van het aangepast werk;
- 4° het loon voor het aangepast werk;
- 5° de duur van de geldigheid van de bijlage.

De bijlage neemt onmiddellijk een einde wanneer de werknemer niet langer voldoet aan de voorwaarden voorzien door artikel 100, §§ 2 of 3, van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen gecoördineerd op 14 juli 1994.”

Art. 4

In artikel 39 van dezelfde wet wordt paragraaf 2, opgeheven bij de wet van 26 december 2013, hersteld als volgt:

“§ 2. Wanneer een einde wordt gemaakt aan de arbeidsovereenkomst tijdens een periode van uitvoering van een aangepast werk bedoeld in artikel 31/1, wordt begrepen onder “lopend loon” in de zin van paragraaf 1, het loon waarop de werknemer recht zou hebben gehad op basis van zijn arbeidsovereenkomst indien hij zijn arbeidsprestaties, met akkoord van de werkgever, niet had aangepast.”

“Art. 31/1. § 1^{er}. L'exécution du contrat de travail n'est pas suspendue lorsque le travailleur, reconnu comme étant incapable de travailler en vertu de l'article 100, §§ 2 ou 3, de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités coordonnée le 14 juillet 1994 et autorisé à reprendre le travail en vertu de ces dispositions, reprend temporairement, en accord avec l'employeur, un travail adapté.

§ 2. La relation de travail en vigueur avant la reprise d'un travail adapté est de manière réfragable présumée maintenue, nonobstant ladite reprise ou la conclusion ou l'exécution de l'avenant visé au § 3.

§ 3. Pour la période de reprise d'un travail adapté, le travailleur et l'employeur peuvent conclure, s'il y a lieu, un avenant contenant les modalités dont ils ont convenu concernant les points qui suivent:

- 1° le volume du travail adapté;
- 2° les horaires du travail adapté;
- 3° la nature du travail adapté;
- 4° la rémunération adaptée;
- 5° la durée de validité de l'avenant.

L'avenant prend immédiatement fin lorsque le travailleur cesse de satisfaire aux conditions prévues par l'article 100, §§ 2 ou 3, de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités coordonnée le 14 juillet 1994.”

Art. 4

Dans l'article 39 de la même loi, le paragraphe 2, abrogé par la loi du 26 décembre 2013, est rétabli dans la rédaction suivante:

“§ 2. Lorsqu'il est mis fin au contrat de travail durant une période de reprise d'un travail adapté visée à l'article 31/1, on entend par “rémunération en cours” au sens du § 1^{er}, la rémunération à laquelle le travailleur aurait eu droit en vertu de son contrat de travail s'il n'avait pas, en accord avec l'employeur, adapté ses prestations.”

Art. 5

Artikel 52 van dezelfde wet, laatstelijk gewijzigd bij de wet van 26 december 2013, wordt aangevuld met een paragraaf 5, luidende:

“§ 5. In afwijking van de voorgaande paragrafen, is geen loon ten laste van de werkgever in geval van arbeidsongeschiktheid wegens een ziekte die is opgetreden tijdens een periode van uitvoering van een aangepast werk in toepassing van artikel 100, §§ 2 tot 4, van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen gecoördineerd op 14 juli 1994, andere dan een beroepsziekte, of wegens een ongeval, andere dan een arbeidsongeval of een ongeval op de weg naar of van het werk. Gedurende een periode van arbeidsongeschiktheid die beantwoordt aan de voorwaarden bedoeld in de paragrafen 1 en 3 heeft de werkmán gedurende 30 dagen recht op een vergoeding vanwege de werkgever als aanvulling op de uitkeringen die door de ziekte- en invaliditeitsverzekering worden verleend. Bedoelde vergoeding is gelijk aan 25,88 % van het gedeelte van het normaal loon dat de loongrens die in aanmerking komt voor de berekening van de uitkeringen van de ziekte- en invaliditeitsverzekering niet overschrijdt.”

Art. 6

In dezelfde wet wordt een artikel 73/1 ingevoegd, luidende:

“Art. 73/1. In afwijking van de voorgaande bepalingen van dit hoofdstuk, is geen loon ten laste van de werkgever in geval van arbeidsongeschiktheid wegens een ziekte die is opgetreden tijdens een periode van uitvoering van een aangepast werk in toepassing van artikel 100, §§ 2 tot 4, van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen gecoördineerd op 14 juli 1994, andere dan een beroepsziekte, of wegens een ongeval, andere dan een arbeidsongeval of een ongeval op de weg naar of van het werk. Gedurende een periode van arbeidsongeschiktheid die beantwoordt aan de voorwaarden bedoeld het artikel 73 van deze wet heeft de bediende gedurende 30 dagen recht op een vergoeding vanwege de werkgever als aanvulling op de uitkeringen die door de ziekte- en invaliditeitsverzekering worden verleend. Bedoelde vergoeding is gelijk aan 25,88 % van het gedeelte van het normaal loon dat de loongrens die in aanmerking komt voor de berekening van de uitkeringen van de ziekte- en invaliditeitsverzekering niet overschrijdt.”

Art. 5

L'article 52 de la même loi, modifié en dernier lieu par la loi du 26 décembre 2013, est complété par un paragraphe 5 rédigé comme suit:

“§ 5. Par dérogation aux paragraphes précédents, aucune rémunération n'est à charge de l'employeur en cas d'incapacité de travail résultant de toute maladie survenue durant une période de reprise d'un travail adapté en application de l'article 100, §§ 2 à 4, de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités coordonnée le 14 juillet 1994, autre qu'une maladie professionnelle, ou d'un accident autre qu'un accident du travail ou qu'un accident survenu sur le chemin du travail. Pendant une période d'incapacité de travail répondant aux conditions visées aux paragraphes 1^{er} et 3, l'ouvrier a droit pendant trente jours à une indemnité à charge de l'employeur en complément des prestations octroyées par l'assurance maladie-invalidité. L'indemnité visée est égale à 25,88 % de la partie de la rémunération normale qui ne dépasse pas le plafond salarial pris en considération pour le calcul des prestations de l'assurance maladie-invalidité.”

Art. 6

Dans la même loi, il est inséré un article 73/1 rédigé comme suit:

“Art. 73/1. Par dérogation aux dispositions précédentes du présent chapitre, aucune rémunération n'est à charge de l'employeur en cas d'incapacité de travail résultant de toute maladie survenue durant une période de reprise d'un travail adapté visée en application de l'article 100, §§ 2 à 4, de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités coordonnée le 14 juillet 1994, autre qu'une maladie professionnelle, ou d'un accident autre qu'un accident du travail ou qu'un accident survenu sur le chemin du travail. Pendant une période d'incapacité de travail répondant aux conditions visées à l'article 73 de cette loi, l'employé a droit pendant trente jours à une indemnité à charge de l'employeur en complément des prestations octroyées par l'assurance maladie-invalidité. L'indemnité visée est égale à 25,88 % de la partie de la rémunération normale qui ne dépasse pas le plafond salarial pris en considération pour le calcul des prestations de l'assurance maladie-invalidité.”

HOOFDSTUK 4

Inwerkingtreding

Art. 7

Deze wet treedt in werking op 31 december 2015.

De Koning kan een datum van inwerkingtreding bepalen voorafgaand aan de datum vermeld in het eerste lid.

12 december 2014

Fatma PEHLIVAN (sp.a)
Meryame KITIR (sp.a)
Monica DE CONINCK (sp.a)

CHAPITRE 4

Entrée en vigueur

Art. 7

La présente loi entre en vigueur le 31 décembre 2015.

Le Roi peut fixer une date d'entrée en vigueur antérieure à celle mentionnée à l'alinéa 1^{er}.

12 décembre 2014